



EMPRESA MARITIMA Y TERRESTRE DE SERVICIOS SOCIEDAD ANONIMA

3 Avenida 1 y 2 calle, Zona 1, Recinto Portuario Puerto Quetzal, San Jose Escuintla.
Tel: 5053-4809 Telefax: 7934-2236 E-mail: admin@ematessa.com Nit: 2439111-5

FACTURA ELECTRONICA

FACE-63-A1-001-170000016155

San José, Escuintla: 31 de marzo del 2017

Señor: NUEVOS ALMACENES, SOCIEDAD ANONIMA

Dirección: BOULEVARD LOS PROCERES 4-98 ZONA 10 LOCAL 230 CENTRO COMERCIAL
PLAZA, GUATEMALA.

NIT: 32375913

TRASIEGO DEL CONT: MSKU-781615-7

2,100.00

AL CONT: MSKU-777769-9

CON 696 BULTOS

EFFECTUADO EN PATIOS DE E.P.Q.

EMATESSA
Empresa Maritima y Terrestre de Servicios, S.A.

CANCELADO
31 MAR 2017

EFFECTIVO 2,100.00

TOTAL RECIBIDO 2,100.00

dos mil cien quetzales 00/100

2,100.00

CA 1MmJceW5dp8brXrIBZcEfZL4+DCS/DTIMkMdtyvwbjjiUkuunZVJDYOOBXa4nlfyukvdx8xRMWB5Gs
SAPq/4AptINwBZdQ1XfLKYbxrKljohGeWL3xG1zDPCRaOGnplQ

GFACE-MEGAPRINT, S.A. NIT 5051023-1 AUTORIZADO SEGUN RESOLUCION 2016-5-19953-7821

DE FECHA 22/02/2016 SERIE A1 DEL 12001 AL 18000 Sujeto a Retención DEFINITIVA

No. 4229113



EMPRESA PORTUARIA QUETZAL

31-FA-CCC FACTURA POR SERVICIOS
SIN SERIE

OF. GUATEMALA, 4a. Calle 7-53, Zona 9
EDIFICIO TORRE AZUL 1er Nivel, Local 105
Tels.: 2312-5000
OF. PUERTO QUETZAL
TELS.: 7828-3500



No. 00267036

NIT.: 337783-0

USUARIO: NUEVOS ALMACENES, S. A.

NIT: 3237591-3

DIRECCION: CENTRO COMERCIAL PLAZA BLVD LOS PROCERES 4-96 ZONA 10

FECHA: 30/03/2017

BARCO: -

FECHA Y HORA DE ATRAQUE

CLASE DE SERVICIO:

FECHA Y HORA DE ZARPE

ESLORA

T.R.B.

SERVICIOS	VALOR Q.
A CONTENEDOR POR UNIDAD : TICKET NO. 236139: PESAJE DEL CONTENEDOR MSKU 7816157	49.30
 El amigo que le ayuda a crecer No. F- 61675502 61675502 BANCO DE DESARROLLO RURAL S.A. EMPRESA PORTUARIA QUETZAL - CANCELACION DE FACTURAS - 274 CDN 550 30/03/2017 17:30:22 662 [QUETZALES] cbhc 0 1502331459 TIPO FACTURA : FACTURA DE ALMACENAJE FACTURA : U 267036 BOLETA BDR-001 : 61675502 CLIENTE : 3237591-3 NUEVOS ALMACENES, S. A. AUTORIZACION : 1613016 EFFECTIVO : 0.30 HQ. PROPIOS : 49.00 NCheque: 7828 Cod Banco: 16 HQ. LOCALES : 0.00 NCheque: Cod Banco: TOTAL : 49.30 FIRMA RECEPTOR FIRMA ENTERANTE VERIFIQUE QUE SU OPERACION FUE CORRECTAMENTE CERTIFICADA F/BDR-001	
Tipo de cambio 7.33666	SUB-TOTAL 49.30
(EN LETRAS) CUARENTA Y NUEVE QUETZALES CON 30/100.-	TOTAL 49.30

AUTORIZACIÓN SAT, SEGUN RESOLUCIÓN No. 2002-1-1-18994 del 15/02/2002 DEL 1 AL 1,000,000 SISCORP-8518939-TELS 3665541

Exentos de Retención ISR Artículo 6to. Literal a, Decreto número 26-92

ELABORO:

APROBADO POR:

Departamento de Facturación

ORIGINAL: (ADQUIRIENTE) - Blanco
DUPLICADO: DEPARTAMENTO DE FACTURACION - Blanco
TRIPLICADO: DEPARTAMENTO DE CONTABILIDAD - Azul
CUADRUPLICADO: RENDIR CUENTAS A CONTRALORIA - Amarillo

ORIGINAL CLIENTE



PUERTO QUETZAL

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00442463

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT PQ No. **442463**

Lugar y fecha: **30/03/2017** Fecha inicio tratamiento: **30/03/2017** Hora: **12:00 AM** Fecha finalización tratamiento: Hora:

Document Place and date: **30/03/2017** Treatment started on date: **30/03/2017** Time: **12:00 AM** Treatment ended on date: Time:

☐ Importador / Importer Nombre: **NUEVOS ALMACENES, S. A.**
☒ Exportador / Exporter Name:

TERRESTRE / LAND AEREO / AIR MARITIMO / MARINE

Tipo de Transporte: **Marítimo** Tipo de Aeronave: Nombre del Vapor: **SEALAND PHILADELPHIA**
Type of Vehicle: Type of Aircraft: Vessel Name:
Placa: **1701** Matrícula: No. de Viaje:
Registration plate: Registration number: Trip No.
Origen: **China** Procedencia: **China** Destino: **Guatemala**
Origin: Point of Departure: Destination:

Tipo de Tratamiento / Type of treatment: **ASPERSION MARITIMA** Químico utilizado: **VIRKON S**
Type of treatment: Chemical used:

Concentración: **0 m3** Cantidad de Químico utilizado: **0**
Concentration: Amount of chemical used:
Volumen tratado: **0** Tiempo de aeración: **0**
Treated volume: Ventilation period:
Tiempo de exposición: **0** Peso / volumen / unidades: **0**
Exposure period: Weight / volume / units:
Producto tratado: **1 Contenedor 20** Motivo del tratamiento: **0**
Product treated: Treatment Purpose:

Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: **MSKI17816157**
Date and Order No. for quarantine treatment:
Observaciones: **MSKI17816157**
Observations:

RONY YOVANY PALMA REYES **CUARENTENA**
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



02060000442463

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA PQ No. **442463**
COMPROBANTE DE PAGO
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH
RECEIPT

RECIBI DE: **NUEVOS ALMACENES, S. A.** POR Q / FOR Q *****29.35**
LA CANTIDAD DE: **VEINTINUEVE CON 35/100 Quetzales** TIPO DE CAMBIO: **7.33666**
THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: **CAMIONES (ó equiv a 20") - ASP** EXCHANGE RATE: **QUETZALES**
FOR: CANCELADO EN: **PUERTO QUETZAL, 30/03/2017** PAID IN: **EFFECTIVO/CASH: X CREDITO/CREDIT: CHEQUE No./CHECK No.**

JORGE MARIO DE LA CRUZ **PUERTO QUETZAL**
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME FIRMA / SIGNATURE

CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02060000442463



EMPRESA PORTUARIA QUETZAL

31-FA-CCC FACTURA POR SERVICIOS
SIN SERIE

OF. GUATEMALA, 4a. Calle 7-53, Zona 9
EDIFICIO TORRE AZUL 1er Nivel, Local 105
Tels.: 2312-5000
OF. PUERTO QUETZAL
TELS.: 7828-3500



No. 00267031

NIT.: 337783-0

USUARIO: NUEVOS ALMACENES, S. A.

NIT: 3237591-3

DIRECCION: CENTRO COMERCIAL PLAZA BLVD LOS PROCERES 4-96 ZONA 10

FECHA: 30/03/2017

BARCO: -

FECHA Y HORA DE ATRAQUE

CLASE DE SERVICIO:

FECHA Y HORA DE ZARPE

ESLORA

T.R.B.

SERVICIOS	VALOR Q.
COBRO DE 04 MOVIMIENTO INTERNO DE LOS CONTENEDORES MSKU7816157(LLENO) HACIA LOS PATIOS DE LA EPQ.Y REGRESARLO A LA MAERSK Y MSKU777699 (INGRESAR VACIO PARA LLENADO)	2,465.12
10TM. MINIMO, EN HORARIO ORDINARIO: VACIADO TOTAL DEL CONTENEDOR MSKU7816157 A VACIAR 696 CARTONES SOAP FLOWERS CON PESO DE 1359.510 KGS	131.39
10 TM. MINIMO, EN HORARIO ORDINARIO: COBRO DEL LLENADO TOTAL DEL CONTENEDOR MSKU777699 CON 696 CARTONES SOAP FLOWERS CON PESO DE 1359.510 KGS. VACIADO DEL CONTENEDOR MSKU7816157	131.39
CABEZAL DE TERMINAL: COBRO POR SERVICIO DE 01 HORA	427.29
PLATAFORMA: COBRO POR SERVICIO DE 01 HORA	106.83



No. F-

61675501

BANCO DE DESARROLLO RURAL S.A.

EMPRESA PORTUARIA QUETZAL - CANCELACION DE FACTURAS - 274

N-ON 547 30/03/2017 17:29:45 662 [QUETZALES] cbhc 0 1502329704

TIPO FACTURA : FACTURA DE ALMACENAJE

FACTURA : U 267031

BOLETA BDR-001

CLIENTE : 3237591-3 NUEVOS ALMACENES, S. A.

AUTORIZACION : 1613015

EFFECTIVO : 0.00

CHQ. PROPTOS : 3,262.02

NCheque: 7828

Cod Banco: 16

CHQ. LOCALES : 0.00

NCheque:

Cod Banco:

TOTAL : 3,262.02



FIRMA RECEPTOR

FIRMA ENTERANTE

VERIFIQUE QUE SU OPERACION FUE CORRECTAMENTE CERTIFICADA

F/BDR-001

Tipo de cambio 7.33666

SUB-TOTAL

3,262.02

(EN LETRAS) TRES MIL DOSCIENTOS SESENTA Y DOS QUETZALES CON 2/100.-

TOTAL

3,262.02

AUTORIZACION SAT, SEGUN RESOLUCION No. 2002-1-1-18994 del 15/02/2002 DEL 1 AL 1,000,000 SISCORP-8518939-TELS 3665541

Exentos de Retención ISR Artículo 6to. Literal a, Decreto número 26-92

ELABORO:

APROBADO POR:

Departamento de Facturación

ORIGINAL:

(ADQUIRIENTE) - Blanco

DUPLICADO:

DEPARTAMENTO DE FACTURACION - Blanco

TRIPLICADO:

DEPARTAMENTO DE CONTABILIDAD - Azul

CUADRUPLICADO: RENDIR CUENTAS A CONTRALORIA - Amarillo

ORIGINAL CLIENTE